

MINISTARSTVO ZNANOSTI I OBRAZOVANJA I MLADIH

1218

Na temelju članka 8. stavka 13. Zakona o obrazovanju odraslih (»Narodne novine«, broj 144/21), ministar znanosti, obrazovanja i mladih donosi

PRAVILNIK O IZMJENAMA I DOPUNAMA PRAVILNIKA O STANDARDIMA I NORMATIVIMA ZA IZVOĐENJE PROGRAMA OBRAZOVANJA ODRASLIH

Članak 1.

U Pravilniku o standardima i normativima za izvođenje programa obrazovanja odraslih (»Narodne novine«, broj 14/23) u članku 17. iza stavka 6. dodaju se novi stavci 7., 8. i 9. koji glase:

»(7) Iznimno od stavka 3. ovoga članka, za polaznike programa obrazovanja za stjecanje cjelovite kvalifikacije koji nisu stariji od 21 godine, a koji imaju status profesionalnog ili kategoriziranog sportaša sukladno odredbama Zakona o sportu te koji se zbog obavljanja profesionalnih obveza nalaze izvan Republike Hrvatske, nastava za vođeni proces učenja i poučavanja može se provoditi nastavom na daljinu u stvarnom vremenu i/ili hibridno i do 100% nastavnih sati uz suglasnost Agencije za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih (u daljnjem tekstu: Agencija) izdanu za polaznika za kojeg se traži suglasnost.

(8) Uza zahtjev za dobivanje suglasnosti za provedbu nastave iz stavka 7. ovoga članka ustanova obvezno prilaže dokaz o statusu profesionalnog ili kategoriziranog sportaša te dokaz da se polaznik zbog obavljanja profesionalnih obveza nalazi izvan Republike Hrvatske.

(9) Polaznik iz stavka 7. ovoga članka dužan je obavijestiti ustanovu o gubitku statusa profesionalnog ili kategoriziranog sportaša ili o prestanku obavljanja profesionalnih obveza izvan Republike Hrvatske u roku od 10 dana od nastanka okolnosti.«

Članak 2.

U članku 19. stavak 7. mijenja se i glasi:

»(7) Na kraju modula provodi se pisana i usmena provjera jezičnih kompetencija, a na kraju svakog stupnja provodi se pisana i usmena završna provjera jezičnih kompetencija.«

Članak 3.

U članku 21. stavku 5. iza riječi: »procesa« dodaje se riječ: »učenja«.

U stavku 6. iza riječi: »procesa učenja« dodaju se riječi: »i poučavanja«.

Članak 4.

U članku 25. stavku 1. riječi: »danom stupanja na snagu pravilnika iz članka 16. stavka 8. Zakona o obrazovanju odraslih (»Narodne novine«, broj 144/21)« zamjenjuju se riječima: »1. siječnja 2027.«.

Članak 5.

Ovaj Pravilnik stupa na snagu osmoga dana od dana objave u »Narodnim novinama«.

Klasa: 602-07/24-04/00038

Urbroj: 533-05-24-0001

Zagreb, 29. svibnja 2024.

Ministar

prof. dr. sc. Radovan Fuchs, v. r.

MINISTARSTVO POLJOPRIVREDE, ŠUMARSTVA I RIBARSTVA

1219

Na temelju članka 58. stavka 2., članka 59. stavka 2., članka 60. stavka 2. i članka 61. stavka 6. Zakona o sjemenu, sadnom materijalu i priznavanju sorti poljoprivrednog bilja (»Narodne novine« broj 110/21.), te članka 38. stavka 3. Zakona o sustavu državne uprave (»Narodne novine« broj 66/19. i 155/23.) potpredsjednik Vlade i ministar poljoprivrede, šumarstva i ribarstva, uz prethodnu suglasnost ministra nadležnog za europske poslove, donosi

PRAVILNIK O POSTUPKU UTVRĐIVANJA RAZLIČITOSTI, UJEDNAČENOSTI I POSTOJANOSTI SORTI VOĆNIH VRSTA U SVRHU PRIZNAVANJA SORTI

Članak 1.

Ovim Pravilnikom propisuje se postupak i način ispitivanja različitosti, ujednačenosti i postojanosti (u daljnjem tekstu: DUS) sorti voćnih vrsta u svrhu priznavanja sorti i utvrđivanja službenog opisa, te vrijeme i način dostave sadnica u svrhu DUS ispitivanja.

Članak 2.

Ovim se Pravilnikom u pravni poredak Republike Hrvatske prenosi Provedbena direktiva Komisije 2014/97/EU od 15. listopada 2014. o provedbi Direktive Vijeća 2008/90/EZ o pogledu registracije dobavljača i sorti i zajedničkog popisa sorti (SL L 298, 16. 10. 2014.).

Članak 3.

(1) Izrazi koji se koriste u Zakonu o sjemenu, sadnom materijalu i priznavanju sorti poljoprivrednog bilja (»Narodne novine« broj 110/21.) (u daljnjem tekstu: Zakon) koriste se i u ovom Pravilniku.

(2) Izrazi koji se koriste u ovom Pravilniku, a imaju rodno značenje odnose se jednako na muški i ženski rod.

Članak 4.

(1) Sorta je »različita« ako se jasno može razlikovati, upućivanjem na izražavanje svojstava što proizlaze iz određenog genotipa ili kombinacije genotipa, od bilo koje druge sorte koja je opće poznata na dan podnošenja zahtjeva iz članka 5. ovog Pravilnika.

(2) Sorta je »ujednačena« kada je, podložna varijaciji koja se može očekivati s obzirom na posebne značajke njezine reprodukcije, dostatno ujednačena u izražavanju onih svojstava koja su sadržana

u ispitivanju različitosti, kao i bilo kojih drugih svojstava koja se upotrebljavaju za opis sorte.

(3) Sorta je »postojana« kada izražavanje svojstava koja su sadržana u ispitivanju različitosti i svih drugih svojstava koja se upotrebljavaju za opis sorte ostanu nepromijenjeni nakon više reprodukcija ili, u slučaju mikrorazmnožavanja, na kraju svakog ciklusa.

Članak 5.

(1) DUS ispitivanje obavlja:

a) Hrvatska agencija za poljoprivredu i hranu – Centar za voćarstvo i povrćarstvo (u daljnjem tekstu: Agencija); ili

b) nadležno službeno tijelo druge države članice Europske unije ili Međunarodne unije za zaštitu novih biljnih sorti (u daljnjem tekstu: UPOV), ili

c) bilo koja pravna osoba (u daljnjem tekstu: Izvoditelj) koju je Agencija ovlastila sukladno važećim tehničkim protokolima Ureda EU za zaštitu novih biljnih sorti (u daljnjem tekstu: CPVO) ili tehničkim vodičima UPOV-a za svaku voćnu vrstu.

(2) Kada se ispitivanje obavlja u prostoru Izvoditelja, Agencija će nadzirati rad Izvoditelja, kako ne bi osobni interesi utjecali na ishod ispitivanja.

(3) Međusobne obveze, prava i način suradnje između Agencije i Izvoditelja određuju se ugovorom.

(4) Agencija dostavlja Izvoditelju kopiju tehničkog upitnika i zahtjev za provođenje DUS ispitivanja.

Članak 6.

Zahtjev za provođenje DUS ispitivanja dostavlja se Agenciji na Obrascu 1 koji se nalazi u Dodatku I ovog Pravilnika i njegov je sastavni dio.

Članak 7.

Postupak DUS ispitivanja sorti voćnih vrsta obuhvaća ispitivanje sorti u pokusnom polju i laboratoriju, koje se izvodi po:

a) »Tehničkim protokolima za ispitivanje različitosti, ujednačenosti i postojanosti« Administrativnog vijeća CPVO koji se primjenjuju na početku tehničkog ispitivanja ili, kada za vrstu nisu objavljeni protokoli;

b) »Tehničkim vodičima za provođenje ispitivanja različitosti, ujednačenosti i postojanosti« UPOV koje se primjenjuju na početku tehničkog ispitivanja ili, kada za vrstu nisu objavljeni vodiči,

c) nacionalnim odredbama.

Članak 8.

Agencija obavještava podnositelja zahtjeva o Izvoditelju DUS ispitivanja, o potrebnoj količini i kvaliteti sadnog materijala za DUS ispitivanje sukladno propisanim CPVO tehničkim protokolima ili UPOV tehničkim vodičima, o adresi na koju se dostavlja materijal te o roku dostave.

Članak 9.

(1) DUS ispitivanje sorti u pokusnom polju traje najmanje 2 godine, odnosno 2 nezavisna vegetacijska ciklusa u kojem sorta treba dati dovoljno tipičnih plodova da se obave potrebna mjerenja. Ispitivanje može biti produženo i na dodatne godine ispitivanja u slučaju potrebe utvrđivanja ujednačenosti i/ili postojanosti sorte.

(2) U pokus za DUS ispitivanje uključene su sorte (u daljnjem tekstu: sorte kandidati) i sorte referentne kolekcije. Sorta kandidat se

uspoređuje s drugim sortama kandidatima i sortama u referentnoj kolekciji u svrhu utvrđivanja različitosti.

(3) Referentnu kolekciju sačinjavaju:

a) sorte u proizvodnji u Republici Hrvatskoj

b) druge opće poznate sorte koje se nalaze u proizvodnji sličnih agroekoloških uvjeta

c) slične sorte koje navede prijavljivač

d) druge sorte u ispitivanju

e) sorte primjeri iz CPVO tehničkog protokola ili UPOV tehničkog vodiča.

Članak 10.

(1) Sorta je definirana svojim svojstvima i ta svojstva su osnova za izvođenje DUS ispitivanja. DUS ispitivanjem utvrđuju se ona svojstva sorte (navedena u CPVO tehničkim protokolima ili UPOV tehničkim vodičima), koja su bitna za utvrđivanje različitosti, ujednačenosti i postojanosti, ne uzimajući u obzir svojstva gospodarske vrijednosti.

(2) Nakon završnog ispitivanja Agencija daje konačno izvješće o ispitivanju različitosti, ujednačenosti i postojanosti, koje se temelji na UPOV ili CPVO modelu. Ukoliko je izvješće pozitivno, ono sadrži opis sorte u prilogu. Obrazac konačnog izvješća (I-DUS) koji sadrži opis sorte nalazi se u Dodatku II ovog Pravilnika i njegov je sastavni dio.

Članak 11.

(1) Način DUS ispitivanja sorti voćnih vrsta temelji se na vizualnom ocjenjivanju i na mjerenju određenih svojstava sorte.

(2) Zbog utjecaja čimbenika okoline koji, u većoj ili manjoj mjeri, mogu modificirati ekspresiju genetski uvjetovanih kvalitativnih i kvantitativnih svojstava, u pravilu utvrđuju se ona svojstva, na koje čimbenici okoline najmanje utječu.

(3) U CPVO tehničkim protokolima i UPOV tehničkim vodičima za pojedinu voćnu vrstu nalaze se tablice s obveznim i dopunskim svojstvima, stupnjevi ekspresije svojstava, stadiji razvoja za ocjenjivanje svojstava, način ocjenjivanja svojstva te sorte primjeri za svaki stupanj ekspresije pojedinog svojstva.

(4) Podnositelj zahtjeva može putem pisanog prijedloga s obrazloženjem tražiti da se utvrde i dodatna svojstva sorte. Agencija donosi odluku hoće li se i koja dodatna svojstva uvesti u DUS ispitivanje.

Članak 12.

Stupanjem na snagu ovoga Pravilnika prestaje važiti Pravilnik o postupku utvrđivanja različitosti, ujednačenosti i postojanosti sorti voćnih vrsta u svrhu priznavanja sorti (»Narodne novine« broj 121/16.).

Članak 13.

Ovaj Pravilnik stupa na snagu osmoga dana od dana objave u »Narodnim novinama«.

Klasa: 011-01/23-01/63

Urbroj: 525-06/245-24-7

Zagreb, 27. svibnja 2024.

Potpredsjednik Vlade i ministar
poljoprivrede, šumarstva i ribarstva
Josip Dabro, v. r.

DODATAK I.

Obrazac 1.

ZAHTEJEV ZA DUS ISPITIVANJE SORTI VOĆNIH VRSTA
Application for Addition to the Fruit Crops Variety List

1. Podnositelj zahtjeva

Applicant

Ime (First name):	
Prezime (Last name):	
Tvrtka: (Organisation):	
Adresa: (Address):	
Poštanski broj (ZIP code):	Mjesto (Place):
Država (Country):	
Telefon (Phone Nr.):	
Telefaks (Fax Nr.):	
E-mail (e-mail):	

2. Punomoćnik (Uz zahtjev priložite punomoć o zastupanju u postupku priznavanja sorti voćnih vrsta)

*Procedural representative (Please attach the completed form of the authorization of the procedural**representative)*

Ime (First name):	
Prezime (Last name):	
Tvrtka: (Organisation):	
Adresa: (Address):	
Poštanski broj (ZIP code):	Mjesto (Place):
Država (Country):	
Telefon (Phone Nr.):	
Telefaks (Fax Nr.):	
E-mail (e-mail):	

3. Oplemenjivač/i sorte

The original breeder(s) of the variety

- Oplemenjivač sorte je podnositelj zahtjeva (*breeder of variety is applicant*)
 Oplemenjivač sorte nije podnositelj zahtjeva (*breeder of variety is NOT applicant*)

*Oplemenjivač 1 Breeder 1**Oplemenjivač 2 Breeder 2*

Ime (First name):		Ime (First name):	
Prezime (Last name):		Prezime (Last name):	
Tvrtka: (Organisation):		Tvrtka: (Organisation):	
Adresa: (Address):		Adresa: (Address):	
Poštanski broj (ZIP code):	Mjesto (Place):	Poštanski broj (ZIP code):	Mjesto (Place):
Država (Country):		Država (Country):	
Telefon (Phone Nr.):		Telefon (Phone Nr.):	
Telefaks (Fax Nr.):		Telefaks (Fax Nr.):	
E-mail (e-mail):		E-mail (e-mail):	

4. Održivač sorte

Maintainer

Ime (First name):	
Prezime (Last name):	
Tvrtka: (Organisation):	
Adresa: (Address):	
Poštanski broj (ZIP code):	Mjesto (Place):
Država (Country):	
Telefon (Phone Nr.):	
Telefaks (Fax Nr.):	

5. Vrsta kojoj sorta pripada**Species to which the variety belongs**

Latinsko ime vrste (Latin name): _____

Hrvatsko ime vrste (Croatian name): _____

6. Ime sorte / denominacija (upotrebljavajte velika i mala slova)**Variety denomination (using capital and small letters)**

Oplemenjivačka oznaka (Breeders reference): _____

Predloženo ime sorte (Proposed name of the variety): _____

7. Predloženo ime sorte je (Proposed designation is) Zamišljeno ime (Fancy name) Kod (Code)**8. Podaci o upisu sorte na sortnu listu i oplemenjivačko pravo sorte****Information regarding national listing and plant breeder's rights of the variety** Sorta je prijavljena ili je upisana na sortnu listu u drugoj državi (The variety has been applied or has been listed to the National Variety List in any other country)

Država (Country)	Ime ili predloženo ime sorte (Variety denomination)	U postupku upisa (Application pending)	Upisana (Already listed)
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

 Sorta nije upisana i nije prijavljena za upisivanje na sortnu listu u niti jednoj drugoj državi (The variety has NOT been listed and not applied for National Variety List in any other country)**9. Podaci o zaštiti sorte (The variety protection data)** Sorta je zaštićena u drugoj/im državi/ama, navedite u kojoj/im i godinu zaštite (The variety has been protected in other countries, in which countries and year of protection): _____ Sorta nije zaštićena niti u jednoj državi (The variety has NOT been protected in any other country)**10. Postupak ispitivanja različitosti, ujednačenosti i postojanosti (DUS)****Technical examination of the variety (DUS)** je završen, navedite državu/e (has already been completed, give the country): _____ se trenutno provodi, navedite državu/e (is conducted, give the country): _____ nije proveden (has not been done)**11. Sorta je stvorena uz pomoć genetske tehnologije ili sadrži genetski modificirane organizme****The variety is or includes genetically modified organisms (GMO)** DA (Yes) NE (No)

Ako DA, priložite dozvolu za puštanje GMO u okolinu. (In case of YES enclose permission to release GMO into the environment)

12. Porijeklo sorte (Origin of the variety)**13. Upotreba sorte (Use of the variety)** Čuvana sorta/domaća i udomaćena sorta (Conservation variety)**14. Prilozi (Enclosures)** tehnički upitnik (Technical Questionnaire) punomoć za zastupanje (Authorization of the Representative) izvješće o DUS testiranju (DUS Test Report) dozvola za puštanje GMO-a u okolinu (Permission for releasing GMO into the environment) ostalo, navedite priloge (other, specify): _____**15. Izjava (Statement)**

Prijavljujem se za postupak priznavanja sorti poljoprivrednog bilja Republike Hrvatske (I apply for addition to the National Variety List in the Republic of Croatia.)

Izjavljujem da su svi podaci u prijavi i prilogima potpuni i točni (I declare that all data stated in the application and attachments are, to the best of my knowledge, complete and correct).

Suglasan/a sam da se Agencija može savjetovati i razmjenjivati podatke sa drugim sortnim uredima (I agree that the Administration may consult and exchange data with other variety offices).

Izjavljujem da ću platiti sve troškove i pristojbe u postupku priznavanja sorti poljoprivrednog bilja u predviđenim rokovima. (I agree to pay all the costs and fees for variety addition to the National Variety List within the deadlines set).

Mjesto: _____
(Place):Datum: _____
(Date):

Potpis podnositelja

zahtjeva: _____

(Signature of the person entitled):

M.P.

DODATAK II

ZAVRŠNO IZVJEŠĆE O PROVEDENOM DUS ISPITIVANJU

1. Referentni broj Agencije <i>Reference number of Reporting Authority</i>	_____
2. Podnositelj zahtjeva <i>Requesting Authority</i>	_____
3. Referentni broj podnositelja zahtjeva <i>Reference number of Requesting Authority</i>	_____
4. Referenca oplemenjivača <i>Breeder's reference</i>	_____
5. Datum prijave <i>Date of application</i>	_____
6. Prijavljiivač (ime i adresa) <i>Applicant (name and address)</i>	_____
7. Zastupnik (ime i adresa) (ako postoji) <i>Agent (name and address) (if applicable)</i>	_____

8. (a) Botanički naziv ili takson <i>Botanical name of taxon</i>	_____
(b) CPVO/UPOV kod <i>CPVO/UPOV code</i>	_____
9. Hrvatski naziv ili takson <i>Common name of taxon</i>	_____
10. Ime sorte/denominacija <i>Variety denomination</i>	_____
11. Osoba koja je stvorila, ili otkrila i razvila sortu (ime i adresa ako je različito od prijavljiivača) <i>Person who bred, or discovered and developed, the variety (name and address) (if different from applicant)</i>	_____
12. Nadležno tijelo <i>Reporting Authority</i>	_____
13. Testna stanica i lokacija <i>Testing station(s) and place(s)</i>	_____
14. Vrijeme testiranja <i>Period of testing</i>	_____
15. Datum i mjesto izdavanja dokumenta <i>Date and place of issue of document</i>	_____

16. REZULTATI TEHNIČKOG ISPITIVANJA sukladno EC Direktivi No 2100/94
RESULTS OF THE TECHNICAL EXAMINATION according to EC No 2100/94(a) Izvješće o **različitosti**
Report on Distinctness

Sorta je
The variety

- različita
is distinct

- nije različita
is not distinct

Sorta(e) od koje(ih) se ne razlikuje _____
Variety(ies) from which it is not distinct (if applicable)

(b) Izvješće o **ujednačenosti**
Report on Uniformity

Sorta je
The variety

- ujednačena
is uniform

- nije ujednačena
is not uniform

Svojstvo(a) za koje(a) je utvrđeno da sorta nije ujednačena i pojašnjenje o nedostatku ujednačenosti (ako je primjenjivo) dani su u prilogu ovog izvješća.
Characteristic(s) for which the variety is not uniform and explanation of the lack of uniformity (if applicable) are provided in an annex to this report.

(c) Izvješće o **postojanosti**
Report on Stability

Sorta je
The variety

- postojana
is stable

- nije postojana
is not stable

Svojstvo(a) za koje(a) je utvrđeno da sorta nije postojana i pojašnjenje o nedostatku postojanosti (ako je primjenjivo) dani su u prilogu ovog izvješća.
Characteristic(s) for which the variety is not stable and explanation of the lack of stability (if applicable) are provided in an annex to this report.

(d) Opis sorte nalazi se u Prilogu 1 ovog izvješća ako je sorta različita, ujednačena i postojana.
A description of the variety is provided in an annex to this report if the variety is distinct, uniform and stable.

U slučaju da sorta nije različita, opis sorte će se dostaviti na zahtjev.
(If the variety is not distinct, a description can be provided on request.)

17. Primjedbe _____
Remarks

18. Potpis _____
Signature

1. Svojstva uključena u CPVO/UPOV tehničke protokole (ili tehničke vodiče nadležnog tijela za testiranje)
Characteristics Included in the CPVO/UPOV Test Guidelines or Reporting Authority's Test Guidelines

CPVO No.	Nadležno tijelo <i>Reporting Authority</i>	Br. Svojstva <i>No. Characteristics</i>	Izražajnost svojstva <i>States of Expression</i>	Ocjena	Primjedbe <i>Note</i>
----------	---	--	---	--------	--------------------------

2. Slične sorte i razlike između tih sorti
Similar Varieties and Differences from These Varieties

Ime(na) sorte(i) slično(e) imau sorte kandidata <i>Denomination(s) of variety(ies) similar to the candidate variety</i>	Svojstvo(a) u kojoj(ima) se sorta kandidat razlikuje od slične(ih) sorte(i). <i>Characteristic(s) in which the candidate variety differs from the similar variety(ies)^o</i>	Izražajnost svojstva(va) za sličnu(e) sortu(e) <i>State of expression of the characteristic(s) for the similar variety(ies)</i>	Izražajnost svojstva(va) za sortu kadnidata <i>State of expression of the characteristic(s) for the candidate variety</i>

3. Dodatne informacije
Additional Information

(a) Dodatni podaci
Additional Data

(b) Fotografija
Photograph (if appropriate)

(c) Ključ boja
(RHS) Colour Chart version used (if appropriate)

(d) Primjedbe
Remarks